世 界 卫 生 大 会

世界卫生组织

日刊

以阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文发表

因特网读取网址：www.who.int/gb/c

第七十届世界卫生大会

第 6 期 **2017 年 5 月 27 日**

2017 年 5 月 27 日（星期六）会议日程

时间	甲委员会 XVIII 会议室
09:30	第九次会议

目录

1. 卫生大会工作日程
2. 会议简报
3. 其它会议
4. 关于在会议上开展讨论的安排
5. 通知

口译

为便于代表理解会议讨论情况，将以正式语言（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）提供同声传译。为了确保发言尽可能得到清晰翻译，请代表们至少提前 30 分钟将计划使用的发言稿副本发到interpret@who.int。有关发言稿的篇幅和现场发言的更多信息，请参阅本日刊第 4 节。

卫生大会 App

世界卫生大会应用程序可使您收到第七十届世界卫生大会的最新工作日程并可通过移动设备直接获取文件。在商店里搜索“世界卫生大会”或者扫描以下快速响应代码并将应用程序下载到您的设备。使用这一应用程序的标识符和密码可自卫生大会登记处旁边获得。

2017 年 5 月 27 日（星期六）可用设施

请注意，5 月 27 日（星期六）咖啡厅将停业。13 号门和 15 号门之间的 Concordia 区域的快餐部营业时间为 07:30-09:00；位于 E 楼一楼的蛇形酒吧营业时间为 08:30-13:00。

位于 6 号门附近的新闻报刊亭、邮局、旅行社和银行将停业。

1. 卫生大会工作日程

2017 年 5 月 27 日，星期六

甲委员会第九次会议	**XVIII 会议室 – 09:30-12:30**

— **甲委员会第四份报告草案**

文件(Draft) A70/73 载有一份决议，题为：

— 改善败血症的预防、诊断和临床管理

和一份决定，题为：

— 实施《国际卫生条例（2005）》

项目 13（续） **卫生系统**

项目 13.3（续） 解决全球药品及疫苗短缺和可及问题

文件 A70/20

项目 13.6 劣质、假造、标签不当、伪造、假冒医疗产品问题会员国机制

文件 A70/23、A70/23 Add.1、和 EB140/2017/REC/1，EB140(6)号决定

项目 14 **传染病**

项目 14.1 全球疫苗行动计划

文件 A70/25、A70/A/CONF./1 和 A70/A/CONF./1 Add.1

如果时间允许

项目 14.2 全球媒介控制对策

文件 A70/26 Rev.1、A70/26 Rev.1 Add.1 和 A70/26 Rev.1 Add.2

2017 年 5 月 29 日，星期一

第九次全体会议	**会议大厅 – 09:00**

项目 6 **执行委员会：选举**

文件 A70/70

项目 8（续） **主要委员会的报告**

甲委员会第十次和第十一次会议 **XVIII 会议室 –紧接全体会议结束项目 8 之后和 14:30**

项目 13（续） **卫生系统**

项目 13.7 — 促进难民和移民健康

文件 A70/24、A70/A/CONF./7、A70/A/CONF./7 Add.1 和 A70/A/CONF./7 Rev.1

项目 16 **在生命全程促进健康**

项目 16.1 — 2030 年可持续发展议程实施进展

文件 A70/35、A70/A/CONF./2 和 A70/A/CONF./2 Add.1

项目 16.2 — 卫生部门为努力实现并超越 2020 年目标在《国际化学品管理战略方针》中的作用

文件 A70/36 和 A70/36 Add.1

项目 16.3 — 妇女、儿童和青少年健康全球战略（2016-2030 年）：青少年健康

文件 A70/37

乙委员会第五次和第六次会议 **XVII 会议室 – 紧接全体会议结束项目 8 之后和 14:30**

— **乙委员会第二份报告草案**

文件(Draft) A70/74 载有两份决定，题为：

— 任命参加世卫组织工作人员养恤金委员会的代表

— 基础设施基金方案

和一份决议，题为：

— 不叙级职位职员和总干事的薪酬

项目 23（续） **管理、法律和治理事项**

项目 23.2（续） — 治理改革：WHA69(8)号决定（2016 年）的后续事宜

文件 A70/51 和 A70/51 Add.1

项目 15（续） **非传染性疾病**（从甲委员会转入的项目）

项目 15.1（续） — 将于 2018 年举行的联大预防和控制非传染性疾病问题第三次高级别会议的筹备

文件 A70/27 和 A70/B/CONF./2

项目 15.2 — 公共卫生领域应对痴呆症全球行动计划草案

文件 A70/28 和 EB140/2017/REC/1，EB140(7)号决定

项目 15.3 — 世界毒品问题的公共卫生影响

文件 A70/29、A70/A/CONF./6 和 A70/A/CONF./6 Add.1

项目 15.4 — 第二次国际营养会议的结果

文件 A70/30

项目 15.5 — 终止儿童肥胖委员会的报告：实施计划

文件 A70/31、A70/A/CONF./10 和 A70/A/CONF./10 Add.1

项目 15.6 — 结合综合性方法审视癌症预防和控制

文件 A70/32、A70/A/CONF./9 和 A70/A/CONF./9 Add.1

项目 15.7 — 加强世界卫生大会和《世卫组织烟草控制框架公约》缔约方会议之间的协同效应

文件 A70/33、A70/A/CONF./3 和 A70/A/CONF./3 Add.1

项目 15.8 — 预防耳聋和听力损失

文件 A70/34 和 EB139/2016/REC/1，EB139.R1 号决议

决议和报告定稿

2017 年 5 月 30 日，星期二

甲委员会第十二次和第十三次会议 **XVIII 会议室 – 09:00 和 14:30**

项目 17 **进展报告**

文件 A70/38

非传染性疾病

A. 世卫组织 2014-2021 年全球残疾问题行动计划：增进所有残疾人的健康（WHA67.7 号决议（2014 年））

B. 应对“2011-2020 年联合国道路安全行动十年”带来的挑战：第二次全球道路安全高级别会议（收获成果之时）的结果（WHA69.7 号决议（2016 年））

C. 2014-2019 年普遍的眼健康全球行动计划（WHA66.4 号决议（2013 年））

传染病

D. 消灭麦地那龙线虫病（WHA64.16 号决议（2011 年））

E. 2015 年后结核病预防、治疗和控制全球战略和目标（WHA67.1 号决议（2014 年））

F. 2016-2030 年全球疟疾技术战略和指标（WHA68.2 号决议（2015 年））

在生命全程促进健康

G. 接触汞和汞化合物带来的公共卫生影响：世卫组织和政府公共卫生部在落实《水俣公约》方面的作用（WHA67.11 号决议（2014 年））

H. 把性别分析和行动纳入世卫组织工作的战略（WHA60.25 号决议（2007 年））

卫生系统

I. 药物合理使用方面的进展（WHA60.16 号决议（2007 年））

J. 加强医疗产品管制系统（WHA67.20 号决议（2014 年））

K. 将急诊和基本外科治疗及麻醉作为全民健康覆盖内容予以加强（WHA68.15 号决议（2015 年））

防范、监测和应对

L. 消灭天花：销毁储存的天花病毒（WHA60.1 号决议（2007 年））

M. 加强实验室生物安全性（WHA58.29 号决议（2005 年））

2017 年 5 月 31 日，星期三

甲委员会第十四次会议	XVIII 会议室 – 09:00

决议和报告定稿

第十次全体会议	会议大厅 – 紧接甲委员会闭会之后

项目 8（续） **主要委员会的报告**

项目 9 **卫生大会闭幕**

2. 会议简报

第八次全体会议

主席： Veronica Skvortsova 教授（俄罗斯联邦）
第七十届世界卫生大会主席

主席告知卫生大会，鉴于两个委员会的工作进展，会务委员会决定将关于非传染性疾病的议程项目 15 从甲委员会转至乙委员会。这一情况已在甲、乙委员会做了宣布。

项目 7 授奖

主席欢迎各奖项尊敬的获奖者以及各基金会的代表。

- **世川卫生奖**

主席宣布，将 2017 年世川卫生奖授给蒙古的 Arslan Rinchin 博士。

日本基金会主席、世卫组织根除麻风病亲善大使 Yohei Sasakawa 先生代表世川卫生纪念基金向大会致词。

蒙古卫生部长 Ayush Tsogtsetseg 女士阁下接受该奖并向卫生大会致词。

- **阿拉伯联合酋长国卫生基金奖**

主席宣布，将 2017 年阿拉伯联合酋长国卫生基金奖授给毛里塔尼亚的 Lô Boubou Baïdy 教授。

阿拉伯联合酋长国驻联合国办事处常驻代表 Obaid Salem Saeed Al Zaabi 大使阁下向大会致词。

Lô Boubou Baïdy 教授接受该奖，并向卫生大会致词。

- **李钟郁博士公共卫生纪念奖**

主席宣布，将 2017 年李钟郁博士公共卫生纪念奖授给古巴的 Henry Reeve 国际医疗队。

韩国国际卫生保健基金会主席 Yo han IHN 先生代表李钟郁博士纪念基金向大会致词。

古巴卫生部长 Roberto Morales Ojeda 博士阁下和 Henry Reeve 国际医疗队队员 Felix Baey Sarria 博士接受该奖。Roberto Morales Ojeda 博士阁下向卫生大会致词。

项目 8 **主要委员会的报告**

— **甲委员会第二份报告草案**

主席（俄罗斯联邦）宣读甲委员会第二份报告草案，文件(Draft) A70/69 载有一项决议，题为：

— 2018-2019 年规划预算

该决议获得批准，甲委员会第二份报告草案获得通过。会议休会。

甲委员会第七次会议

主席：Hanan Mohamed Al-Kuwari 博士（卡塔尔）

— **甲委员会第三份报告草案**

主席请报告员 Ioannis Baskozos 先生（希腊）宣读甲委员会第三份报告草案，文件(draft）A70/72 载有两项决定，题为：

— 脊髓灰质炎：脊灰过渡计划

— 审查大流行性流感防范框架

和一份决议，题为：

— 卫生人力资源以及联合国卫生就业和经济增长问题高级别委员会的成果执行情况

甲委员会第三份报告草案获得通过。

项目 12（续） **防范、监测和应对**

项目 12.2（续） 抗微生物药物耐药性

主席宣布继续讨论该分项目并邀请委员会审议载于文件 A70/A/CONF./11 中的决议草案。秘书处宣读了与会代表提出的修订案。该决议草案经修订获得委员会批准。该分项目的讨论已结束。

项目 12.4（续） 实施《国际卫生条例（2005）》

主席宣布继续讨论该分项目，并邀请非正式磋商会议主席宣读决定草案最新案文。委员会批准了该决定草案，这一分项目的讨论已结束。

项目 13（续） **卫生系统**

项目 13.2 捐献和管理血液、血液成分和其它人体医疗产品的原则

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请委员会审议载于文件 A70/19 中的报告，并对指导原则框架草案提供进一步指导。秘书处对所提问题作了回应，委员会注意到该报告。该分项目的讨论已结束。

项目 13.3　　解决全球药品及疫苗短缺和可及问题

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请委员会审议载于文件 A70/20 中的报告。秘书处应要求对所提问题作了回答。将该分项目的讨论推迟到甲委员会第八次会议。

项目 13.4　　评估和审查公共卫生、创新和知识产权全球战略和行动计划

主席宣布开始讨论该分项目，并请委员会审议载于文件 A70/21 中的报告。因时间关系，主席宣布将该分项目的讨论推迟到甲委员会下次会议。

会议休会。

乙委员会第三次会议

主席：　Molwyn Joseph 博士（安提瓜和巴布达）

— **乙委员会第一份报告草案**

主席请报告员 Nguyen Manh Cuong 博士（越南）宣读乙委员会第一份报告草案，文件(draft）A70/71 载有三项决定，题为：

— 巴勒斯坦被占领土（包括东耶路撒冷）和叙利亚被占戈兰的卫生状况

— 世卫组织 2016-2017 年中期规划和财务报告，包括经审计的 2016 年财务报表

— 外审计员的报告

和两份决议，题为：

— 征收评定会费的状况，包括欠交会费程度达到可援引《组织法》第七条规定的会员国

— 2018-2019 年摊款比额表

乙委员会第一份报告草案获得通过。

项目 22　　**职工配备事项**

项目 22.1　　人力资源：年度报告

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请与会代表发表意见。秘书处对所提问题作了回应，委员会注意到载于文件 A70/45 中的报告。

项目 22.2　　国际公务员制度委员会的报告

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请与会代表发表意见。委员会注意到载于文件 A70/46 中的报告。

项目 22.3　　《人事条例》和《职员细则》修订款

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请委员会审议载于文件 A70/47 中的报告。委员会注意到该报告，并批准了执行委员会提交的 EB140.R9 号决议。

项目 22.4　　联合国工作人员养恤金联合委员会的报告

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请与会代表发表意见。秘书处对所提问题作了回应，委员会注意到载于文件 A70/48 中的报告。

项目 22.5　　任命参加世卫组织工作人员养恤金委员会的代表

主席宣布开始讨论该分项目，委员会同意提名 Naoko Yamamoto 博士（日本）和 Gerardo Lubin Burgos Bernal 博士（哥伦比亚）为世卫组织工作人员养恤金委员会委员，任期为其任内剩余时间，到 2019 年 5 月结束。委员会还同意提名 Asad Hafeez 博士（巴基斯坦）、Papa Amadou Diack 博士（塞内加尔）和 Alan Ludowyke 博士（斯里兰卡）为世卫组织工作人员养恤金委员会候补委员，任期三年，到 2020 年 5 月结束。

项目 23　　管理、法律和治理事项

项目 23.1　　世卫组织改革实施情况概述

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请与会代表发表意见。委员会注意到载于文件 A70/50、A70/50 Add.1 和 A70/50 Add.2 中的报告。

项目 23.2　　治理改革：WHA69(8)号决定（2016 年）的后续事宜

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请与会代表发表意见。会议宣布将在乙委员会下次会议上继续讨论该分项目。

会议休会。

甲委员会第八次会议

主席：Hanan Mohamed Al-Kuwari 博士（卡塔尔）

随后：Philip Davies 先生（斐济）

项目 13.4　　评估和审查公共卫生、创新和知识产权全球战略和行动计划

主席邀请委员会继续讨论载于文件 A70/21 中的报告。秘书处对所提问题做了回应。委员会注意到该报告，该分项目的讨论已结束。

项目 13.5　　研究与开发方面筹资和协调问题协商性专家工作小组报告的后续事宜

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请委员会审议载于文件 A70/22 中的报告。主席请秘书处回答了所提问题。委员会注意到该报告，该分项目的讨论已结束。

项目 13.3（续）　解决全球药品及疫苗短缺和可及问题

主席邀请委员会继续讨论载于文件 A70/20 中的报告。因时间关系，该分项目的讨论暂停，直至甲委员会第九次会议。

会议休会。

乙委员会第四次会议

主席：Molwyn Joseph 博士（安提瓜和巴布达）

项目 23（续）　**管理、法律和治理事项**

项目 23.2（续）　治理改革：WHA69(8)号决定（2016 年）的后续事宜

主席宣布继续讨论该分项目。三个代表团要求暂停这一项目的讨论，直至委员会下次会议。该分项目的讨论暂停。

项目 23.3　与非国家行为者交往

主席宣布开始讨论该分项目，并邀请与会代表发表意见。秘书处对所提问题作了回应，委员会注意到载于文件 A70/52 和 A70/53 中的报告。

项目 23.4　基础设施基金方案（将不动产基金和信息技术基金予以合并）

主席宣布开始讨论该分项目，并宣读了对决定草案提出的一项修正。主席邀请与会代表发表意见，秘书处对所提问题作了回应。委员会批准了经过修正的载于文件 A70/65 中的决定草案。

项目 24　**联合国系统内及与其它政府间组织的合作**

主席宣布开始讨论该项目，并邀请与会代表发表意见。秘书处对所提问题作了回应，委员会注意到载于文件 A70/55 中的报告。

项目 15　**非传染性疾病**（从甲委员会转入的项目）

项目 15.1　将于 2018 年举行的联大预防和控制非传染性疾病问题第三次高级别会议的筹备

主席邀请执行委员会主席介绍该分项目。主席进而宣布开始讨论。因时间关系，会议决定将在乙委员会下次会议上继续讨论该分项目。

会议休会。

3. 其它会议

秘书处获悉，在第七十届世界卫生大会期间将举行下列会议。

2017 年 5 月 27 日，星期六

08:00–08:45 IV 会议室	世卫组织东南亚区域会员国代表团会议。
08:00–08:50 Concordia 4	北欧国家集团会议。
08:30–08:50 VIII 会议室	世卫组织西太平洋区域会员国代表团会议。

2017 年 5 月 29 日，星期一

07:45–08:45 VII 会议室	美洲区域会员国代表团会议（AMRO/GRUA）。
08:00–08:45 IV 会议室	世卫组织东南亚区域会员国代表团会议。
08:00–08:45 XVI 会议室	世卫组织非洲区域会员国代表团会议。
08:00–08:50 Concordia 4	北欧国家集团会议。
08:15–08:45 IX 会议室	世卫组织东地中海区域会员国代表团会议。
08:15–08:45 XXIII 会议室	世卫组织欧洲区域会员国代表团会议。
08:30–08:50 VIII 会议室	世卫组织西太平洋区域会员国代表团会议。
18:00–19:30 VII 会议室	填补证据与政策之间的差距：议员在推进 2030 年可持续发展议程方面的作用。由奥地利、孟加拉国、喀麦隆和意大利代表团、联合国开发计划署/人口基金/儿童基金会/世卫组织/世界银行人类生殖研究、发展和研究培训特别规划、各国议会联盟（议会联盟）、孕产妇、新生儿和儿童卫生伙伴关系和世卫组织秘书处组织召开。
18:00–19:30 IX 会议室	社区卫生工作者促进落实卫生就业和经济增长问题高级别委员会的建议。由 Amref 健康非洲和 IntraHealth 国际组织召开。

2017 年 5 月 30 日，星期二

07:45–08:45 VII 会议室	美洲区域会员国代表团会议（AMRO/GRUA）。
08:00–08:45 IV 会议室	世卫组织东南亚区域会员国代表团会议。
08:00–08:45 XVI 会议室	世卫组织非洲区域会员国代表团会议。
08:00–08:50 Concordia 4	北欧国家集团会议。
08:15–08:45 IX 会议室	世卫组织东地中海区域会员国代表团会议。
08:15–08:45 XXIII 会议室	世卫组织欧洲区域会员国代表团会议。
08:30–08:40 VIII 会议室	世卫组织西太平洋区域会员国代表团会议。
18:00–19:30 IX 会议室	“体现未来：如何改进青少年的营养状况”。由荷兰和全球营养改善联盟代表团组织召开。
18:00–19:30 XXIV 会议室	纪念 2017 年世界无烟日——对发展的威胁。由澳大利亚、不丹、爱沙尼亚、格鲁吉亚、印度、摩洛哥、巴拿马、塞内加尔和乌干达代表团组织召开。

2017 年 5 月 31 日，星期三

08:00–08:45 IV 会议室	世卫组织东南亚区域会员国代表团会议。
08:00–08:45 XVI 会议室	世卫组织非洲区域会员国代表团会议。
08:00–08:50 Concordia 4	北欧国家集团会议。
08:15–08:45 IX 会议室	世卫组织东地中海区域会员国代表团会议。
08:15–08:45 XXIII 会议室	世卫组织欧洲区域会员国代表团会议。
08:30–08:50 VIII 会议室	世卫组织西太平洋区域会员国代表团会议。

4. 关于在会议上开展讨论的安排

为便于代表理解会议讨论情况，将以正式语言（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）提供同声传译。请代表们至少提前 30 分钟将计划使用的发言稿副本发到 interpret@who.int，或将纸质副本交给会议室内的文件干事。这一做法并不妨碍与会代表在发言时做出修改，但将利于增进所有语言翻译的清晰度和准确性。在“主题”及发言稿顶部，请说明国家/集团名称、会议（例如全体会议、甲委员会、乙委员会、执行委员会）和相关议程项目编号。

甲委员会和乙委员会中的单独发言限制为 3 分钟（330 字），集团发言限制为 5 分钟（550 字）。请代表们以正常语速发言。语速过快面临着影响同声传译清晰度和准确性的风险。事先提供的发言稿将按保密对待，且会议正式记录将以会场发言为准。

5. 通知

设施

A.821 房间为卫生大会代表商务中心，满足文字处理和复印之需。

在万国宫所有重要的公共区域内备有开放的无线上网设备。
— 世界卫生组织网站：http://www.who.int
— 世界卫生大会和执行委员会文件：http://apps.who.int/gb/

世卫组织信息产品和纪念品销售

世卫组织书店位于万国宫 13 号和 15 号门之间的新“Concordia”大厅内。备有世卫组织及其区域办事处的最新出版物和信息产品并以 50%的折扣出售。还将陈列世卫组织纪念品。万国宫书店的营业时间为星期一至星期五 09:00-16:30，而世卫组织总部书店则从 9:00-16:30 营业。

个人邮件

各国代表和与世界卫生组织有正式关系的非政府组织的代表请**每天**到问询处领取其个人邮件、便笺、请柬。

医疗服务

需要医疗服务的代表可拨打：022 791 3040。

卫生大会 App

世界卫生大会应用程序可使您收到第七十届世界卫生大会的最新工作日程并可通过移动设备直接获取文件。在商店里搜索“世界卫生大会”或者扫描以下快速响应代码并将应用程序下载到您的设备。使用这一应用程序的标识符和密码可自卫生大会登记处旁边获得。

视频流式

全体会议、甲委员会和乙委员会会议将以六种语言进行网播。网播可在 Mac 电脑和个人电脑，以及包括 iPhone、iPad、装有安卓和视窗功能的电话等所有移动设备上观看。

阿拉伯文： http://www.who.int/mediacentre/events/2017/wha70/webstreaming/ar/index.html
中文： http://www.who.int/mediacentre/events/2017/wha70/webstreaming/zh/index.html
英文： http://www.who.int/mediacentre/events/2017/wha70/webstreaming/en/index.html
法文： http://www.who.int/mediacentre/events/2017/wha70/webstreaming/fr/index.html
俄文： http://www.who.int/mediacentre/events/2017/wha70/webstreaming/ru/index.html
西班牙文： http://www.who.int/mediacentre/events/2017/wha70/webstreaming/es/index.html

= = =